

	MẪU NHÃN XIN ĐĂNG KÝ THUỐC																
SẢN PHẨM	HYĐAN																
KÍCH THƯỚC	Hộp (80 x 50 x 50)mm Nhãn lọ: (90 x 45) mm																
MÀU SẮC	<table border="0"> <tr> <td> C:0</td> <td> C:100</td> <td> C:100</td> <td> C:0</td> </tr> <tr> <td> M:100</td> <td> M:0</td> <td> M:30</td> <td> M:0</td> </tr> <tr> <td> Y:100</td> <td> Y:100</td> <td> Y:0</td> <td> Y:0</td> </tr> <tr> <td> K:30</td> <td> K:0</td> <td> K:0</td> <td> K:100</td> </tr> </table>	C:0	C:100	C:100	C:0	M:100	M:0	M:30	M:0	Y:100	Y:100	Y:0	Y:0	K:30	K:0	K:0	K:100
C:0	C:100	C:100	C:0														
M:100	M:0	M:30	M:0														
Y:100	Y:100	Y:0	Y:0														
K:30	K:0	K:0	K:100														

Ngày tháng năm 2015

K. TÔNG GIÁM ĐỐC



T.S. Lê Văn Ninh

**BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT**

Lần đầu: 09/09/2015

Hộp 300 viên
hộp cứng bao đường

GMP - WHO

Chỉ định:
Đau do viêm đa khớp dạng thấp, đau nhức xương khớp, đau dây thần kinh liên sườn đau lưng, đau vai gáy.

Chống chỉ định, liều dùng và cách dùng:
Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng.

Độc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM

Tiêu chuẩn: TCCS

Công thức:
Cao độc Hy thiên (độ ẩm 20%).....30mg
Tương ứng với 300mg Hy thiên (Herba Siegesbeckiae)

Cao độc Ngũ gia bì (độ ẩm 20%).....5mg
Tương ứng với 50mg Ngũ gia bì chân chim (Cortex Schefflerae heptaphyllae)

Bột mịn Ngũ gia bì (Cortex Schefflerae heptaphyllae).....20mg
Bột Mỏ tiền chế (Pulveres Strychni praeparata).....13mg

Độc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM

Tiêu chuẩn: TCCS

Hộp 200 viên cứng bao đường

8933131200437

GMP - WHO

Hydan

Chỉ định:
Đau do viêm đa khớp dạng thấp, đau nhức xương khớp, đau dây thần kinh liên sườn, đau lưng, đau vai gáy.

Chống chỉ định:
Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng.

Độc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM

Hydan

Chỉ định:
Đau do viêm đa khớp dạng thấp, đau nhức xương khớp, đau dây thần kinh liên sườn, đau lưng, đau vai gáy.

Chống chỉ định:
Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng.

Độc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM

Hydan

Chỉ định:
Đau do viêm đa khớp dạng thấp, đau nhức xương khớp, đau dây thần kinh liên sườn, đau lưng, đau vai gáy.

Chống chỉ định:
Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng.

Độc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM

Liều dùng:
- Một đợt dùng thuốc: 10 - 30 ngày
- Người lớn:
3 ngày đầu: ngày uống 2-3 lần mỗi lần 20 hoàn.
Các ngày tiếp theo: ngày uống 2-3 lần, mỗi lần 25 hoàn.
Liều tối đa: 30 hoàn/đợt; 80 hoàn/24 giờ
- Trẻ em trên 2 tuổi: Ngày uống 2-3 lần, mỗi lần 1 hoàn cho mỗi tuổi.
Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn: TCCS

SPK:

Số lô SX:

NSX:

HD:



TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

HYĐAN

Thành phần:

Cho 1 viên hoàn cứng bao đường:

Cao đặc Hy thiêm (Độ ẩm 20%)	300 mg
<i>Tương ứng với 300 mg Hy thiêm (Herba Siegesbeckiae)</i>	
Cao đặc Ngũ gia bì (Độ ẩm 20%)	5 mg
<i>Tương ứng với 50 mg Ngũ gia bì chân chim (Cortex Schefflerae heptaphyllae)</i>	
Bột mịn Ngũ gia bì (<i>Cortex Schefflerae heptaphyllae</i>)	50 mg
Bột Mã tiền chế (<i>Pulveres Strychni praeparata</i>)	13 mg
Tá dược	Vừa đủ 1 viên
<i>(Tá dược gồm: Natri benzoat, Tinh bột sắn, Đường trắng, Colloidal anhydrous silica, Gôm Arabic, Carboxymethylcellulose sodium, Bột Talc, Titan dioxyd, Phẩm màu Erythrosin, Sáp ong trắng, Parafin rắn, Ethanol 96%)</i>	



Trình bày: Hộp 1 lọ x 200 viên.

Tác dụng: Trên lâm sàng Hyđan thể hiện rõ tác dụng chống viêm, giảm đau. Sau một thời gian uống Hyđan người bệnh cảm thấy đỡ đau nhức, cử động dễ dàng.

Chỉ định: Đau do viêm đa khớp dạng thấp, đau nhức xương khớp, đau dây thần kinh liên sườn, đau lưng, đau vai gáy.

Chống chỉ định:

- Người có cơ địa dị ứng với các thành phần của thuốc.
- Trẻ em dưới 2 tuổi.
- Phụ nữ có thai.
- Người bị bệnh đái tháo đường.
- Người gan, thận suy.

Thận trọng: Chưa có thông tin.

Tương tác thuốc: Chưa có thông tin.

Sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú: Phụ nữ có thai và cho con bú không nên dùng.

Sử dụng khi lái xe và vận hành máy móc: Dùng được.

Những lưu ý đặc biệt và cảnh báo trước khi sử dụng:

- Không dùng quá liều chỉ định.
- Thuốc không kích ứng dạ dày nên dùng được cho cả bệnh nhân loét dạ dày, tá tràng.
- Trường hợp bị táo bón khi dùng thuốc, cần uống thêm thuốc nhuận tràng hoặc thức ăn có tác dụng nhuận tràng.
- Trong quá trình điều trị, nếu có biểu hiện bất thường, nên hỏi ý kiến bác sỹ.
- Không dùng thuốc đã bị biến màu, mốc, bở.
- Thuốc đã quá 36 tháng kể từ ngày sản xuất không được dùng.

Tác dụng không mong muốn:

- Đau nhức tăng dữ dội lên trong 3 – 5 ngày đầu uống Hyđan. Nhưng cảm giác này sẽ giảm đi và mất hẳn vài ngày sau đó. Không nên ngừng thuốc, vẫn tiếp tục uống đủ liều.
- Có thể táo bón, háo khát.

“Thông báo cho bác sỹ các tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc”

Liều dùng và cách dùng:

- Một đợt dùng thuốc 10 - 30 ngày.
- Đối với người bệnh nặng hoặc mạn tính, thời gian dùng thuốc có thể dài hơn cho đến khi khỏi bệnh.
- Người lớn: + 3 ngày đầu: Ngày uống 2 - 3 lần, mỗi lần 20 hoàn.
+ Các ngày tiếp theo: Ngày uống 2 - 3 lần, mỗi lần 25 hoàn.
+ Liều tối đa: 1 lần 30 hoàn, 80 hoàn/24 giờ.
- Trẻ em trên 2 tuổi: Ngày uống 2 - 3 lần. Mỗi lần 1 hoàn cho mỗi tuổi.

Quá liều và cách xử trí: Trong thành phần thuốc có Mã tiền là dược liệu độc, mặc dù đã được chế biến giảm độc nhưng vẫn phải dùng theo liều hướng dẫn. Nếu sử dụng quá liều có thể gây rối loạn tiêu hóa, rối loạn co bóp dạ dày... Cần thông báo ngay cho bác sỹ và đến cơ sở y tế để điều trị khi có biểu hiện quá liều.

Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Bảo quản: Nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn: TCCS

Để xa tầm tay của trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

Nếu cần thêm thông tin, xin hỏi ý kiến bác sỹ

Sản xuất và phân phối:

Nhà máy sản xuất thuốc Đông dược

CÔNG TY CP DƯỢC - VẬT TƯ Y TẾ THANH HOÁ

Địa chỉ: Lô 4-5-6, KCN Tây Bắc Ga - TP. Thanh Hóa

Điện thoại: (037) 3852691 - Fax: (037) 3724.853



TU QUẢN TRƯỞNG
P. TRƯỞNG PHÒNG
Nguyễn Thị Thu Thủy

Ngày tháng năm 2015

K. T. TỔNG GIÁM ĐỐC



ĐS. Lê Văn Ninh